

COME REALIZZARE UNA CORRETTA POSA A SECCO SU SABBIA.

INSTRUCTIONS FOR DRY-LAYING ON SAND.

INDICATIONS POUR RÉALISER UNE POSE CORRECTE À SEC SUR DU SABLE.

ANWEISUNGEN FÜR DIE KORREKTE TROCKENVERLEGUNG AUF SAND.

COMO EFECTUAR UNA CORRECTA COLOCACIÓN EN SECO SOBRE ARENA.

* POSA DIRETTA SU SABBIA

LAYING DIRECTLY ON TOP OF SAND.

POSE DIRECTE SUR DU SABLE.

DIREKTE VERLEGUNG AUF SAND.

COLOCACIÓN DIRECTA SOBRE SU ARENA.



- | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Pareggiare la superficie dell'area di posa specificata. | 1. Level out the laying area specified. | 1. Égaliser la surface de la zone de pose spécifiée. | 1. Die vorgesehenen Verlegefläche planieren. | 1. Emparejar la superficie del área de colocación prevista. |
| 2. Innaffiare fino a ottenere un impasto sabbioso compatto. | 2. Water the area until the sand becomes a dense mixture. | 2. Arroser jusqu'à l'obtention d'une pâte sableuse compacte. | 2. Sie gießen, bis ein dichtes Sandgemisch entsteht. | 2. Rociar hasta obtener una pasta arenosa compacta. |
| 3. Si consiglia di passare con un rullo per ottenere una base più stabile. | 3. We recommend you compact the bed with a roller to ensure a more stable base. | 3. Il est recommandé de passer un rouleau compresseur pour obtenir une base plus stable. | 3. Es wird empfohlen den Boden mit einer Walze zu planieren, damit eine stabilere Oberfläche erzielt wird. | 3. Se aconseja pasar un rodillo para obtener una base más estable. |
| 4. Posare K2 e battere la superficie con un martello in gomma per ottenere un livellamento e una adesione corretta. | 4. Lay the K2 tiles and then strike their surface with a rubber mallet to ensure proper levelling and grip. | 4. Poser K2 et frapper la surface avec un marteau en caoutchouc pour obtenir un nivellement et une adhésion corrects. | 4. Die K2-Platte auf die Fläche legen und mit einem Gummihammer auf die Plattenoberfläche klopfen, damit sie gut nivelliert wird und richtig anliegt. | 4. Colocar K2 y golpear adecuadamente la superficie con un martillo de goma para obtener una nivelación y una correcta adherencia. |

A. Lastra K2 Keope.

A. Dalle K2 Keope.

B. Fondo di sabbia.

B. Sous-couche en sable.

A. Slab K2 Keope.

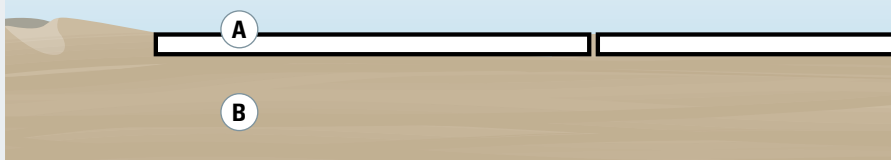
A. Platte K2 Keope.

A. Plancha K2 Keope.

B. Sandy bed.

B. Untergrund aus Sand.

B. Fondo de arena.



* POSA SU SABBIA CON FONDO STABILIZZATORE

DRY-LAYING ON SAND WITH A STABILISING BED.

POSE SUR DU SABLE AVEC UNE SOUS-COUCHE DE STABILISATION.

VERLEGUNG AUF SAND MIT EINEM STABILISIERENDEM UNTERGRUND.

COLOCACIÓN SOBRE ARENA CON FONDO ESTABILIZADOR.

Aumenta la durata della stabilità - Improves stability over time.

Elle augmente la durée de la stabilité - Erhöht die langzeitliche Stabilität - Aumenta la duración de la estabilidad .

- | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Scavare circa 22 cm di sabbia e preparare il letto di posa con uno strato di almeno 15 cm di pietrisco fine e innaffiare. | 1. Dig down into the sand by 22 cm and prepare a laying bed with a 15 cm layer of fine gravel, then water the area. | 1. Creuser environ 22 cm de sable et préparer le lit de pose avec une couche d'au moins 15 cm de pierraille fine et arroser. | 1. Ein Sandbett von ca. 22 cm ausgraben. Die Verlegefläche mit einer Feinschottertschicht von mindestens 15 cm füllen und sie dann gießen. | 1. Excavar unos 22 cm de arena y preparar el lecho de colocación con una capa de al menos 15 cm de guijarros finos y rociar. |
| 2. Pressare e livellare il materiale. | 2. Compact and level the material. | 2. Presser et niveler le matériel. | 2. Das Material pressen und nivellieren. | 2. Prensar y nivelar el material. |
| 3. Sovrapporre 5 cm di sabbia alla base di pietrisco. Innaffiare e livellare con una staggia. | 3. Spread a 5 cm layer of sand over the gravel base. Water and level out using a screed board. | 3. Superposer 5 cm de sable sur la base de la pierraille. Arroser et niveler avec une baguette. | 3. 5 cm Sand auf den Schotteruntergrund füllen. Gießen und mit einer Nivellierlatte ausgleichen. | 3. Sobreponer 5 cm de arena a la base de guijarros. Rociar y nivelar con una barra. |
| 4. Posare le lastre e battere la superficie con un martello in gomma per ottenere una adesione corretta. | 4. Lay the tiles and then strike their surface with a rubber mallet to ensure proper grip. | 4. Poser les dalles et frapper la surface avec un marteau en caoutchouc pour régler le nivellement. | 4. Die Platten auf die Fläche legen und mit einem Gummihammer auf die Plattenoberflächen klopfen, damit sie richtig anliegen. | 4. Colocar las planchas y golpear adecuadamente la superficie con un martillo de goma para obtener una correcta adherencia. |

A. Lastra K2 Keope.

A. Dalle K2 Keope.

B. Sabbia.

B. Sable.

C. Pietrisco fine.

C. Pierraille fine.

A. Slab K2 Keope.

A. Platte K2 Keope.

A. Plancha K2 Keope.

B. Sand.

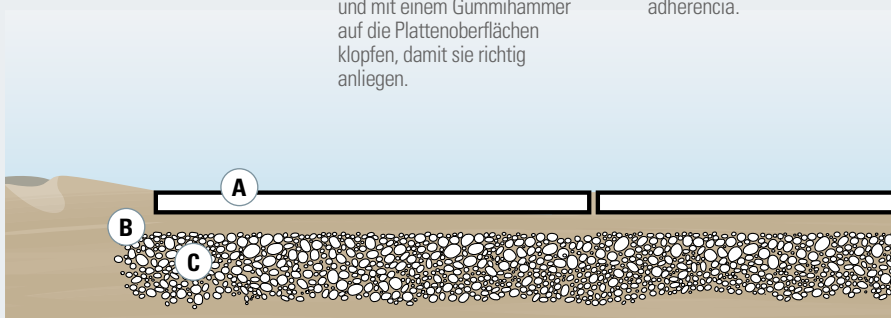
B. Sand.

B. Arena.

C. Fine gravel.

C. Feinschotter.

C. Guijarros finos.



* "Soluzioni di posa puramente indicative, in ogni caso è necessaria la supervisione di un professionista che verifichi che l'installazione rispetti le normative vigenti nei singoli paesi"

"These laying designs are provided for purely illustrative purposes. Furthermore, all laying must be supervised by a professional fitter who is able to check that the finished job is compliant with the legislation applicable in the country of installation."

"Des solutions de pose purement indicatives ; quoi qu'il en soit, la supervision d'un professionnel vérifiant que l'installation respecte les réglementations en vigueur dans les différents pays est nécessaire"

"Die Verlegevorschläge dienen rein zur Information. Auf jeden Fall muss die Überprüfung durch einen Fachmann stattfinden, um sicherzustellen, dass die Installation den geltenden Vorschriften des jeweiligen Lands entspricht."

"Soluciones de colocación solo de carácter general; en todo caso se requiere la necesaria supervisión de un profesional que controle que la instalación respete las normas nacionales vigentes"